

**MAIN FEATURES:**

- Power supply: **12V – 24 V ac/dc**
- Current drain: **6mA** stand-by.
- 2 x relays: 10 A - 28 V resistive load.
- **120 codes** from 1 to 8 digits, front programming.
- Single code erasing.
- Relays with **permanent or impulsive** (1 to 99 sec.) contact.
- Lock of the keypad at 4th attempt at tampering.
- 1 red LED for programme mode + 1 two-color LED for the user.
- Electronic circuit fully potted IP 65
- **Remote exit button** possible connection to operate relay A.
- Protection for the fixing screws.
- Microswitch anti-tamper, on request.
- Size: 144 x 42 x 22 mm.

**NOTE:** when **QK-KEYF** is connected to an electromagnetic lock it is compulsory to use a proper diode as indicated in the wiring diagram.  
It is not allowed to apply to the relay's contacts voltages over 30V dc or 24V ac. If required, link an external relay.

**APPLICATIONS:**

- Access control.
- Doors and gates opening.
- On/Off function for alarm systems.

**NOTE:** The following instructions must be read carefully !!

**PROGRAMMING AND STORING THE CODES:**

**QK-KEYF** leaves the factory with some testing codes + the **Master code (00 + A)** that does not operate the relay. To erase all the codes:

- 1 - Enter **00** and press and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter **000 000 0000** and hold A until the red LED starts to flash shortly to indicate the memory has been erased.
- 3 - Store your **new Master code** and press A.
- 4 - Store the 1st operating code and press A or B or both, depending from which channel you want to activate.
- 5 - Store the other codes in the same way.
- 6 - To exit programme mode just enter a code that already exists.
- 7 - The LED on the keypad will stop flashing.

In any time it's possible to add other codes in the keypad:

- 1 - Enter your **Master code** and press and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter the code you want to add in the memory of the keypad and press A or B or both.
- 3 - To exit the programme mode just enter a code that already exists.

**SINGLE CODE ERASING**

To erase a code from the keypad it is required to know its address in the memory. That is why it's important at the time of programming to log the individual codes in the order they are entered into memory.

To erase a single code:

- 1 - Enter your **Master code** and press and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
  - 2 - Enter five zeros followed by the memory location of the code to erase + A
- Example: to erase the 4th stored code, enter: Master code + A,  
then **000004 + A**  
the 7th stored code, enter: Master code + A,  
then **000007 + A**

**NOTE:** it's possible to erase only one code per time ! If you need to erase more codes (for ex. the 6th and the 18th), enter:

Master code + A, **000006 + A**  
Master code + A, **0000018 + A**

**SETTING OF THE RELAY "A" TIMER:**

The relay can operate permanent or impulsive function from 1 to 99 sec. max.

- 1 - Enter the Master code and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter **999 999 9999** and press A.
- 3 - The red LED will illuminate to indicate the old setting has been erased.
- 4 - Enter the new time in this way, for instance:  
**00 + A = permanent contact**  
**05 + A = 5 sec.**  
**12 + A = 12 sec.**

**NOTE:** If you do not enter the 2nd number, that will be stored as zero: example: **9 + A = 90 sec.**

**SETTING OF THE RELAY "B" TIMER:**

The relay B can operate permanent or impulsive function from 1 to 99 sec.

- 1 - Enter the Master code and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter **888 888 8888 + A**.
- 3 - The red LED will illuminate to indicate the old setting has been erased.
- 4 - Enter the new time in this way, for instance:  
**00 + A = permanent contact**  
**05 + A = 5 sec.**  
And so on

**NOTE :** If you do not enter the 2nd number, that will be stored as zero: example: **9+A = 90 sec !**

**CHOICE OF THE STAND-BY CONTACT OF THE RELAYS**

**QK-KEYF** has only 6 studs, that means that for each relay only one contact is given. Then it is possible to choose the standby contact of the relays between N.O. and N.C.

- 1 - Enter the **Master code** and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter **999 999 9999 +A** (to change the standby contact of relay A)
- 3 - Enter : Time of contact + B (to choose N.C.)  
for ex : **03 + B = 3 sec.**  
Or : Time of contact + A (to choose N.O.)
- 4 - Enter: **888 888 8888 +A** (to change the standby contact of relay B)
- 5 - Enter : Time of contact + B (to choose N.C.)  
for ex : **03 + B = 3 sec.**  
Or : Time of contact + A (to choose N.O.)

**SETTING OF THE TIME OF THE KEYPAD LOCK****(ANTI-TAMPER):**

At the 4th consecutive false code the keypad will lock.  
It is possible to exclude or to activate this function for a time programmable from 1 to 99 sec. max, acting as follows:

- 1 - Enter the Master code and hold A until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.
- 2 - Enter **777 777 7777** and press A.
- 3 - The red LED will illuminate to indicate the old setting has been erased.
- 4 - Enter the new time in this way, for instance:  
**00 + A = keypad lock off**  
**09 + A = keypad lock for 9 sec.**  
**30 + A = keypad lock for 30 sec.**

NOTE: If you do not enter the 2nd number, that will be stored as zero: example:

6 + A = keypad lock for 60 sec.

#### EMERGENCY PROCEDURE:

If you forget the *Master code* there is no way for the keypad to go in programme mode: in this case there is an **emergency procedure**:

- 1 - Detach the keypad from the wall on which is installed without shutting down the power supply.
- 2 - Withdraw the white little plastic sheath on the backside.
- 3 - Enter 000 000 0000 and press A: the red LED will start to flash quickly to indicate the total erasing of the memory.

4 - Within 5 sec. short-circuit the two golden pins and keep the contact for at least 5 sec.(the LED remains illuminate) until the red LED starts to flash as the keypad goes in programme mode.

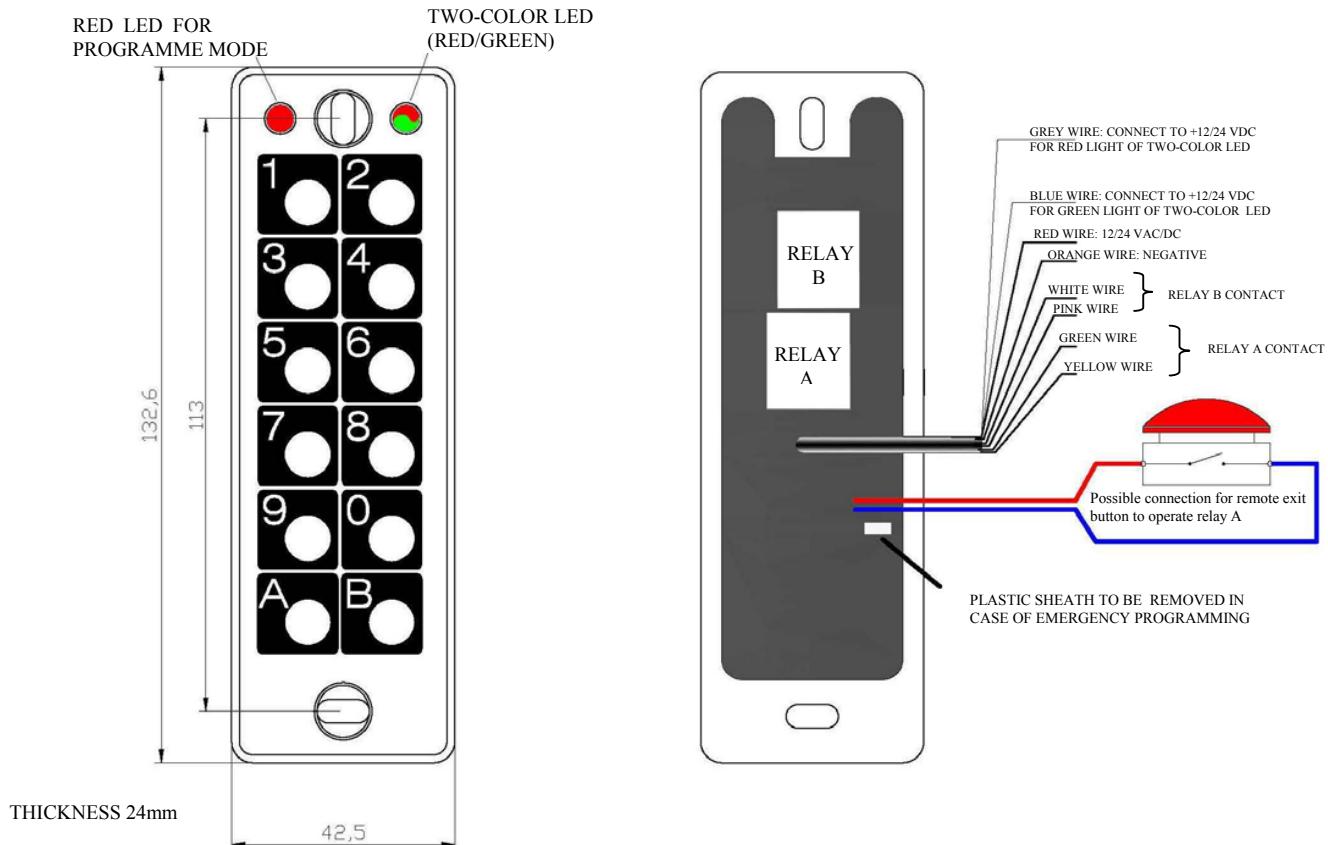
- 5 - Now store the new Master code and the other operating codes.

#### VISUAL SIGNALINGS

Besides the red LED for programme mode, there is a two-color LED whose 3 wires come out from the resine.

The user can connect the 3 wires to have the indications of the contacts of both relays.

For ex.: red color: to signal the contact of the relay A  
 green color: to signal the contact of the relay B  
 yellow color: to signal the contacts of A and B relays in the same time.



**QUIKO ITALY**  
 Via Seccalegno 19  
 36040 Sossano (Vi) Italy  
 Tel +39 0444 785513  
 Fax +39 0444 782371  
[info@quiko.biz](mailto:info@quiko.biz)  
[www.quikoitaly.com](http://www.quikoitaly.com)

FRA

## QK-KEYF

Clavier en aluminium anodisé avec électronique incorporé, 2 relais, 120 codes

### Caractéristiques techniques

- Étanchéité: **IP 65**
- **120** codes programmables directement au clavier (1 à 8 digits par code)
- Contacts des 2 relais: **28 V max 10 A**, charge résistive; ne donner pas aux relais des tensions supérieures à 30V cc ou 24 V ca. Autrement interposer un relais extérieur.
- Fonction des relais: **contact maintenu ou impulsion** (1 à 99 sec.)
- **Effacement par adresse**
- Blocage temporisé du système après 4 faux codes
- 1 témoin LED rouge pour la programmation
- 1 témoin LED à deux couleurs libre pour l'utilisateur
- Connexion pour un **remote bouton poussoir** pour activer le relais A.
- Alimentation: 12 – 24 V **cc/ca**
- Dimension: 132,6 x 42,5 x 24 mm



### PROGRAMMATION ET MEMORISATION DES CODES

Les codes suivants sont déjà programmés d'usine pour faciliter les essais avant la mise en service:  
12A-B; 34A-B; 56A-B; 78A-B; 90A-B; 00A code Maitre (**n'actionne pas le relais**).

- 1 - Entrez le code Maitre 00, pressez et tenez la touche A enfoncee jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Formez 000 000 0000 + A et tenez la touche enfoncee pendant 6 sec. après lesquelles la LED rouge émettra un bref éclair pour indiquer que la mémoire a été effacée; enfin la LED clignote normalement.
- 3 - Composez Votre nouveau code Maitre + A.
- 4 - Composez Votre 1er code + A ou B ou les deux (selon le relais d'activer), ainsi que les autres.
- 5 - **Il est important de terminer chaque code programmé par la touche A ou par la touche B.**
- 6 - Pour quitter la programmation, composez un des **codes mémorisés**.
- 7 - La LED de programmation s'éteindra à la fin de l'opération (6).

### A tout instant, il est possible d'ajouter en mémoire des codes supplémentaires par le code Maitre:

- 1 - Entrez le code Maitre, pressez et tenez la touche A enfoncee jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Composez Votre nouveau code + A ou + B (selon le relais d'activer).
- 3 - Pour quitter la programmation, composez un des codes mémorisés.

**ATTENTION:** Chaque nouveau code mémorisé va occuper la 1ère place de libre dans la mémoire, c'est pourquoi il est important de *noter l'ordre dans lequel les codes ont été mémorisés pour d'éventuelles interventions*.

### PROGRAMMATION DE LA TEMPORISATION DU RELAIS "A"

Le relais peut fonctionner avec un contact maintenu ou temporisé de 1 à 99 sec.

- 1 - Composez Votre nouveau **code Maitre + A** et maintenez la touche enfoncee jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Formez 999 999 9999 + A.
- 3 - La LED rouge reste fixe pour indiquer que la précédente temporisation a été effacée.
- 4 - Composez la temporisation désirée suivant l'exemple ci-dessous:  
    00 + A = contact permanent  
    05 + A = temporisé à 5 sec.  
    30 + A = temporisé à 30 sec.  
    Ainsi de suite ...

ATTENTION: Si on oublie la 2e chiffre, ça signifiera zéro: par ex.: 9 + A = 90 sec. !!

### PROGRAMMATION DE LA TEMPORISATION DU RELAIS "B"

Le relais peut fonctionner avec un contact maintenu ou temporisé de 1 à 99 sec.

- 1 - Composez votre nouveau **code Maitre + A** et maintenez la touche enfoncee jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Formez 888 888 8888 + A.
- 3 - La LED rouge reste fixe pour indiquer que la précédente temporisation a été effacée.
- 4 - Composez la temporisation désirée suivant l'exemple ci-dessous :

    00 + A = contact permanent  
    05 + A = temporisé à 5 sec.  
    Ainsi de suite....

ATTENTION : Si on oublie la 2e chiffre, ça signifiera zéro : par ex : 9+A = 90 sec !

### PROGRAMMATION DE LA TEMPORISATION EN CAS DE FAUX CODE

Lorsque 4 faux codes sont formés d'une manière consécutive, le clavier se bloque suivant le mode de programmation défini de la manière suivante:

- 1 - Composez le code Maitre + A et maintenez la touche enfoncee jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Formez 777 777 7777 + A.
- 3 - La LED rouge reste fixe pour indiquer que la précédente temporisation a été effacée.
- 4 - Entrez la nouvelle temporisation de blocage du clavier de la manière suivante:  
    00 + A = pas de pénalisation  
    09 + A = clavier bloqué durant 9 sec.  
    20 + A = clavier bloqué durant 30 sec.  
    Ainsi de suite ...

ATTENTION: Si on oublie la 2e chiffre, ça signifiera zéro: ex.: 4 + A = 40 sec. !!

### EFFACEMENT PAR ADRESSE (place occupée dans la mémoire)

- 1 - Formez le **code Maitre + A** et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 - Entrez cinq zéros suivis du numéro d'ordre et de la lettre A (n° d'ordre du code à effacer).

Exemple: pour effacer le 4ème code mémorisé, entrez 000004 + A  
le 27ème code mémorisé, entrez 0000027 + A

ATTENTION: Vous ne pouvez supprimer qu'un seul code à la fois.

### CHOIX DU CONTACT AU REPOS DU RELAIS

Il est possible choisir **entre le contact N.O. ou N.F.** au repos pour les deux relais.

- 1 – Composez votre nouveau **code Maitre + A** et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter pour indiquer que la programmation a commencée.
- 2 – Formez 999 999 9999 + A (pour changer le contact du relais A)
- 3 – Formez : temps du contact + B (pour choisir N.F.)  
par ex : 03 + B = temporisé à 3 sec.  
Ou : temps du contact + A (pour choisir N.O.)
- 4 - Formez 888 888 8888 + A (pour changer le contact du relais B)
- 5 – Formez : temps du contact + B (pour choisir N.F.)  
Ou : temps du contact + A (pour choisir N.O.)

### SIGNALISATIONS OPTIQUES

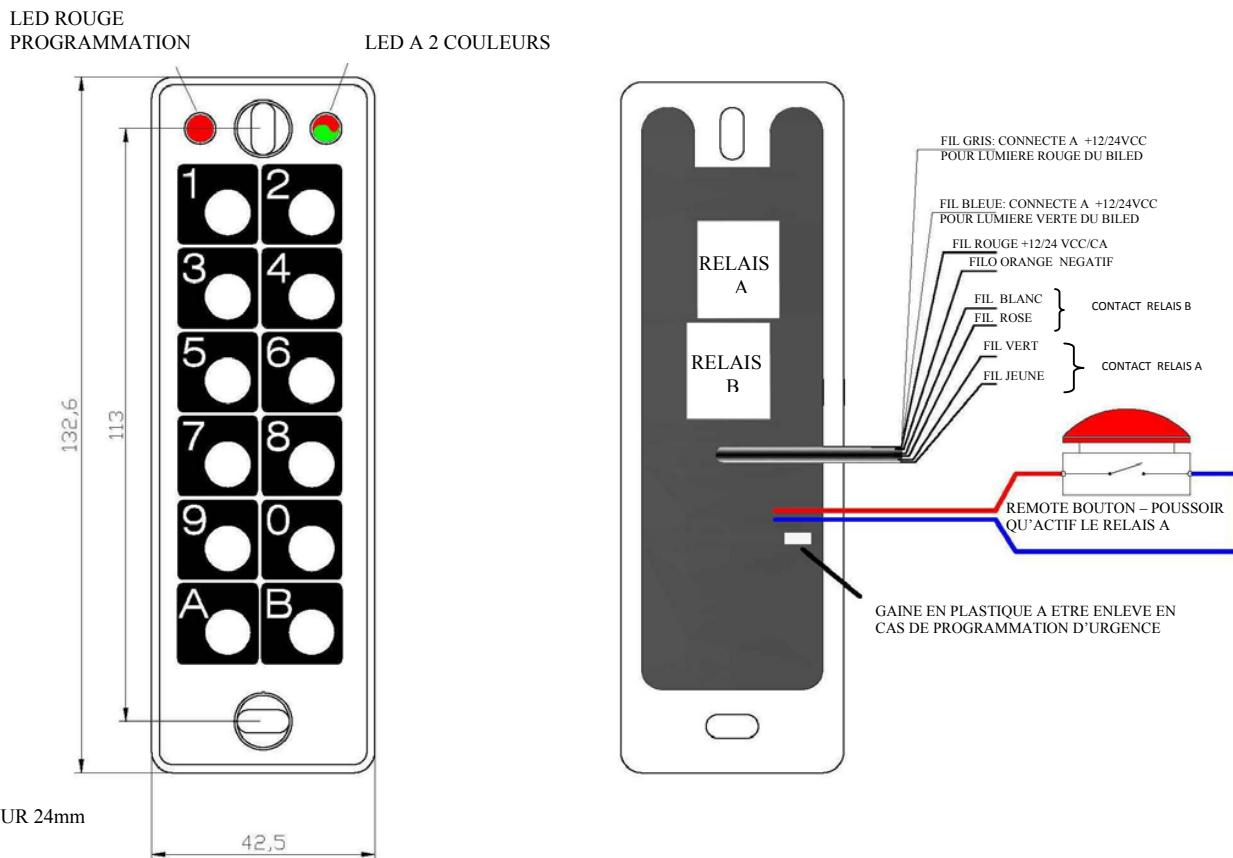
On peut utiliser la **LED a deux couleurs libre** qui a 2 fils que sortent de la résine.

L'usager peut connecter les 2 fils pour avoir l'indication du contact des deux relais.  
fil noir: connecter au +12/24 V cc pour lumière verte  
fil vert: connecter à +12 /24 V cc pour lumière rouge

### PROCEDURE D'URGENCE

Procédure d'urgence dans le cas où vous oubliez le code Maitre:

- 1 - Détailler du mur le clavier QK-KEYF sans couper le courant.
- 2 - Enlevez la petite gaine blanche isolante qui couvre les deux pointes dorées.
- 3 - Formez 000 000 0000 + A.
- 4 - La LED clignote rapidement pour indiquer l'effacement de la mémoire.
- 5 - Dans les 5 sec. faites un court-circuit sur les deux pointes dorées et maintenez le court circuit pendant 5 sec. (la LED reste rouge fixe).
- 6 - Enfin la LED clignote normalement pour indiquer que la programmation a commencée.
- 7 - Mémorisez le **nouveau code Maitre** et les autres codes.



# QK-KEYF

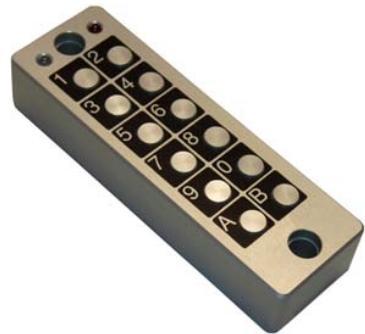
Tastiera in alluminio anodizzato con elettronica integrata, 2 relè, 120 codici

#### **CARATTERISTICHE PRINCIPALI:**

- Tastiera con elettronica integrata impregnata in resina.
- Alimentazione: **12 – 24 V cc/ca.**
- Assorbimento: **6 mA** stand by.
- 2 Relè: 10 A - 28 V (carico resistivo). (\*)
- **120** codici operativi, da 1 a 8 cifre, programmabili direttamente dalla tastiera.
- Temporizzazioni relè: monostabile (da 1 a 99 sec.), oppure bistabile.
- **Cancellazione indirizzata.**
- Predisposta per collegamento a un **pulsante d'uscita remoto**, per attivare il relè A.
- Blocco tastiera (regolabile ed escludibile) al 4° codice falso.
- 1 LED rosso di programmazione
- 1 LED bicolore a disposizione dell'utente.
- Dimensioni: 132,6 x 42,5 x 24 mm
- Sistema antisvitamento.
- Protezione: IP 65

**ATTENZIONE:** se la tastiera QK-KEYF viene collegata ad una serratura elettromagnetica, è obbligatorio utilizzare un diodo appropriato di protezione.

(\*) Non è consentito applicare ai contatti dei relè tensioni superiori a 30 V cc o 24 V ca. In caso contrario, interporre un relè esterno.



#### **PROGRAMMAZIONE DEI CODICI:**

QK-KEYF esce dalla fabbrica con in memoria 6 codici di collaud (12 A-B; 13 A-B; 34 A-B; 56 A-B; 78 A-B; 90 A-B) + il codice Master (00 A) che non attiva i relé.

Con la seguente procedura si possono cancellare tutti i codici, compreso il Master:

- 1 - Digitare 00 + A e tenere il tasto A premuto finché il LED rosso inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.
- 2 - Digitare 000 000 0000 + A e tenere il tasto A premuto finché il LED rosso emette brevi lampi per indicare che la memoria è stata cancellata; il LED poi riprende il lampeggio normale.
- 3 - Digitare il **Vostro nuovo codice Master + A**.
- 4 - Digitare il 1° codice operativo prescelto + A o B o entrambi (a seconda del relé che si vuole attivare).
- 5 - Procedere nello stesso modo con gli altri codici.
- 6 - Al termine, per uscire dalla programmazione, digitare un codice già in memoria.
- 7 - Il LED si spegne per indicare il termine dell'operazione.

**ATTENZIONE:** Il codice Master non provoca lo scatto del relè.

**In ogni istante è possibile aggiungere nuovi codici nella memoria della tastiera;** procedere come segue:

- 1 - Digitare il nuovo codice **Master + A** e tenere il tasto A premuto finché il LED rosso inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.
- 2 - Digitare il nuovo codice operativo + A o B o entrambi (a seconda del relé che si vuole attivare).
- 3 - Al termine, per uscire dalla programmazione, digitare un codice già in memoria.

**ATTENZIONE:** Ogni nuovo codice memorizzato occuperà la prima locazione libera nella memoria: è importante quindi annotare, fin da principio, l'ordine col quale vengono memorizzati i codici nella tastiera per facilitare eventuali interventi.

#### **PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DEL RELE' A:**

La temporizzazione del relè può essere scelta tra bistabile o monostabile (con tempi da 1 a 99 s).

Operare così:

- 1 - Digitare il nuovo Master + A e tenere il tasto A premuto finché il LED inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.
- 2 - Digitare 999 999 9999 + A.
- 3 - Il LED rimane acceso fisso per indicare che le precedenti impostazioni dei tempi sono state cancellate.
- 4 - Scegliere il tempo desiderato col seguente criterio, ad esempio:
  - 00 + A → bistabile
  - 05 + A → temporizzato 5 s
  - 12 + A → temporizzato 12 s
  - 30 + A → temporizzato 30 s

**ATTENZIONE:** Se si omette la 2a cifra, essa verrà interpretata come zero: es. 9+A = 90 s.

#### **PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DEL RELE' B:**

La temporizzazione del relè può essere scelta tra bistabile o monostabile (con tempi da 1 a 99 s).

Operare così:

- 1 - Digitare il nuovo Master + A e tenere il tasto A premuto finché il LED inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.
- 2 - Digitare 888 888 8888 + A.
- 3 - Il LED rimane acceso fisso per indicare che le precedenti impostazioni dei tempi sono state cancellate.
- 4 - Scegliere il tempo desiderato col seguente criterio, ad esempio:
  - 00 + A → bistabile
  - 05 + A → temporizzato 5 s
  - 12 + A → temporizzato 12 s
  - 30 + A → temporizzato 30 s

**ATTENZIONE:** Se si omette la 2a cifra, essa verrà interpretata come zero: es. 9+A = 90 s.

#### **CANCELLAZIONE INDIRIZZATA:**

Per cancellare un codice dalla memoria della tastiera è necessario conoscerne l'indirizzo nella memoria. E' perciò importante durante la programmazione annotare l'ordine in cui vengono inseriti i codici nella memoria. Per cancellare un singolo codice:

- 1 - Digitare il nuovo Master + A e tenere il tasto A premuto finché il LED inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.
- 2 - Digitare cinque zeri seguiti dal numero della locazione in memoria del codice da cancellare + A.

Esempio: per cancellare il 4°codice: digitare il codice Master+A, quindi 00000 4 + A

per cancellare il 27°codice: digitare il codice Master+A, quindi 00000 27 + A

**Attenzione:** è possibile cancellare un solo codice alla volta. Per cancellare più codici ripetere ogni volta la procedura completa.

#### **PROGRAMMAZIONE DEI TEMPI DEL BLOCCO TASTIERA:**

E' possibile causare il blocco della tastiera al 4° tentativo di operare con un codice falso. Questa funzione può essere esclusa o inserita per un tempo programmabile da 1 a 99 s. Operare così:

1- Digitare il nuovo Master + A e tenere il tasto A premuto finché il LED inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.

2- Digitare: 777 777 7777 + A.

3- Il LED rimane acceso fisso per indicare che le precedenti impostazioni sono cancellate.

4- Scegliere il tempo desiderato col seguente criterio: esempi:

00 + A → blocco tastiera escluso

09 + A → blocco per 9 s

30 + A → blocco per 30 s

**ATTENZIONE:** Se si omette la 2a cifra, essa verrà interpretata come zero: es. 4+A = blocco per 40 s.

#### **SCELTA DEL CONTATTO A RIPOSO DEI RELE'**

Per ogni relé è possibile scegliere il contatto N.A. o N.C. a riposo. Operare così:

1- Digitare il nuovo Master + A e tenere il tasto A premuto finché il LED inizia a lampeggiare per indicare l'entrata in programmazione.

Per cambiare il contatto a riposo del **relé A**:

2- Digitare : 999 999 9999 + A

3- Digitare: *tempo di contatto* + B (per scegliere N.C.); per es.: 03 + B = temporizzato a 3 sec.

oppure: *tempo di contatto* + A (per scegliere N.A.)

Per cambiare il contatto a riposo del **relé B**: ripetere l'operazione al punto (1).

4- Digitare 888 888 8888 + A

5- Digitare: *tempo di contatto* + B (per scegliere N.C.); per es.: 03 + B = temporizzato a 3 sec.

oppure: *tempo di contatto* + A (per scegliere N.A.)

#### **SEGNALAZIONI OTTICHE**

E' possibile utilizzare i 2 fili del LED bicolore che escono dalla resina per ottenere le seguenti illuminazioni:

Filo nero: alimentare a + 12/24 V cc per ottenere luce verde

Filo verde: da collegare a un + 12/24 V cc per ottenere luce rossa.

#### **PROCEDURA D'EMERGENZA:**

Se si dimentica il codice Master, non è più possibile effettuare alcun intervento sulla tastiera. In questo caso esiste una procedura d'emergenza:

1 - Staccare la QK-KEYF dal supporto su cui è installata senza togliere la tensione.

2 - Sul retro della tastiera sfilare il tubetto isolante ad "U" che protegge i due pins dorati.

3 - Digitare: 000 000 0000 + A.

4 - Il LED lampeggia velocemente per indicare l'entrata in cancellazione totale della memoria.

5 - Entro 5 sec., cortocircuitare tra loro i due pins dorati, mantenendo questo collegamento per almeno 5 sec. (il LED rosso rimane acceso fisso).

6 - Al termine, il LED lampeggia per indicare l'entrata in programmazione.

7 - Procedere memorizzando nuovi codici cominciando dal nuovo Master.

8 - Terminata la programmazione, reinserire il tubetto isolante sui pins dorati e reinstallare la QK-KEYF.

